

## APPENDIX "D"

### BILLS DEALT WITH IN THE HOUSE THIRD SESSION, THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE 50-51 ELIZABETH II, 2001-2002

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
1	An Act respecting the Administration of Oaths of Office/ Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction	Hon. Mr. DOER	Nov. 13		FORMAL BILL (not printed)						
2	The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)	Hon. Mr. MACKINTOSH	Nov. 14	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	RA
3	The Highway Traffic Amendment and Summary Convictions Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur les poursuites sommaires	Hon. Mr. ASHTON	Nov. 16	May 2	Law Amendments <b>May 13</b>	Yes	No	May 15	May 22	May 23	P
4	The Order of Manitoba Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Ordre du Manitoba	Hon. Mr. DOER	Nov. 23	Nov. 27	Law Amendments <b>Dec. 6</b>	No	No	Provisional Rule 101(12) – Concurrence and Third Reading combined	Dec. 6	Dec. 6	RA
5	The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail	Hon. Ms. BARRETT	May 1	May 15	Industrial Relations <b>May 23</b>	Yes	No	May 23	May 23	May 23	RA
6	The Fortified Buildings Act/Loi sur les bâtiments fortifiés	Hon. Mr. MACKINTOSH	Nov. 19	May 2	Law Amendments <b>May 14</b>	Yes	No	May 16	May 22	May 23	RA
7	The Local Authorities Election Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'élection des autorités locales	Hon. Ms. FRIESEN	Nov. 21	May 2	Law Amendments <b>May 13</b>	No	No	May 15	May 22	May 23	RA
8	The Limitation of Actions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prescription	Hon. Mr. MACKINTOSH	Nov. 26	May 2	Law Amendments <b>May 8</b>	Yes	No	May 15	May 23	May 23	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
9	The Canadian Forces Personnel (Amendments Relating to Voting Rights and Driving Privileges) Act/Loi sur le personnel des Forces canadiennes (modifications relatives au droit de vote et aux privilèges rattachés à la conduite des véhicules)	Hon. Mr. DOER	Dec. 3	May 2	Privileges and Elections <b>July 15</b>	No	No	July 17	July 17	July 17	RA
10	The Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'environnement	Hon. Mr. CHOMIAK	Dec. 4	May 2	Law Amendments <b>May 13</b>	No	No	May 15	May 22	May 23	RA
11	The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux	Hon. Ms. WOWCHUK	May 29	July 25	Committee of the Whole <b>July 25</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	RA
12	The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 9		NOT PROCEEDED WITH						
13	The Medical Laboratory Technologists Act/Loi sur les technologistes de laboratoire médical	Hon. Mr. CHOMIAK	June 11	July 15	Law Amendments <b>July 22</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	RA/P
14	The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)	Hon. Mr. CALDWELL	May 2	June 20	Law Amendments <b>July 2</b>	Yes	Yes	July 15	July 17	July 17	RA
15	The Fatal Accidents Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents mortels	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 2	June 27	Law Amendments <b>July 22</b>	No	Yes	July 25	July 25	July 25	RA
16	The Class Proceedings Act/Loi sur les recours collectifs	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 14	June 27	Law Amendments <b>July 22</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	P
17	The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 7	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
18	The Special Survey Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 13	July 15	Law Amendments <b>July 22</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
19	The Mines and Minerals Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux	Hon. Ms. MIHYCHUK	May 8	June 27	Law Amendments <b>July 25</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P
20	The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes	Hon. Mr. CALDWELL	May 16	July 31	Municipal Affairs <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	SD
21	The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 21	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	P
22	The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de langue française)	Hon. Mr. CALDWELL	May 15	July 18	Law Amendments <b>July 25</b>	Yes	No	July 31	August 1	August 1	RA/SD
23	The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les produits antiparasitaires et les engrais chimiques	Hon. Ms. WOWCHUK	May 22	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	Yes	August 8	August 8	August 9	P
24	The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières	Hon. Mr. SMITH (Brandon West)	May 27	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P
25	The Hearing Aid Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les appareils auditifs	Hon. Mr. CHOMIAK	May 29	June 24	Law Amendments <b>July 22</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	RA
26	The Occupational Therapists Act/Loi sur les ergothérapeutes	Hon. Mr. CHOMIAK	June 4	July 15	Law Amendments <b>July 22</b>	Yes	No	July 25	July 25	July 25	P
27	The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)	Hon. Ms. BARRETT	May 30	August 6	Industrial Relations <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	RA/SD

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
28	The Registered Dietitians Act/Loi sur les diététistes	Hon. Mr. CHOMIAK	June 3	July 15	Law Amendments <b>July 22</b>	No	No	July 25	July 25	July 25	P
29	The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques	Hon. Ms. BARRETT	May 23	June 26	Industrial Relations <b>July 3</b>	No	No	July 3	July 3	July 17	RA
30	The Architects Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les architectes	Hon. Ms. BARRETT	May 28	June 26	Industrial Relations <b>July 3</b>	No	No	July 3	July 3	July 17	RA
31	The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments) Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)	Hon. Mr. CHOMIAK	June 12	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
32	The Fatality Inquiries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 13	July 18	Law Amendments <b>July 25</b>	Yes	No	July 31	August 1	August 1	RA/P
33	The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement professionnel privés	Hon. Ms. MCGIFFORD	June 5	July 18	Law Amendments <b>July 25</b>	No	No	July 31	August 1	August 1	P
34	The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 6	July 22	Law Amendments <b>July 29</b>	No	No	July 31	August 1	August 1	RA/SD
35	The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant et à la famille	Hon. Mr. SALE	June 10	July 22	Law Amendments <b>August 6</b>	No	Yes	August 8	August 8	August 9	P
36	The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable	Hon. Mr. CHOMIAK	June 18	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P
37	The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs	Hon. Mr. CHOMIAK	June 19	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	SD
38	The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique	Hon. Mr. CHOMIAK	June 24	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P

<b>Bill No.</b>	<b>Title</b>	<b>Sponsor</b>	<b>1<sup>st</sup> Reading</b>	<b>2<sup>nd</sup> Reading</b>	<b>Committee/ Reported</b>	<b>Amended</b>	<b>Report Stage Amend.</b>	<b>Report Stage Concur.</b>	<b>3<sup>rd</sup> Reading</b>	<b>Royal Assent</b>	<b>In Effect</b>
39	The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg	Hon. Ms. FRIESEN	June 20	August 6	Municipal Affairs <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	P/SD
40	The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route	Hon. Mr. ASHTON	June 25	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA/SD/P
41	The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba	Hon. Mr. SELINGER	July 2	August 6	Law Amendments <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
42	The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à caractère non routier	Hon. Mr. ASHTON	June 25	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	No	Yes	August 8	August 8	August 9	RA/P
43	The Polar Bear Protection Act/Loi sur la protection des ours polaires	Hon. Mr. LATHLIN	July 3	July 18	Law Amendments <b>July 25</b>	No	No	July 31	August 1	August 1	P
44	The Provincial Police Amendment (Aboriginal Policing) Act/Loi modifiant la Loi sur la Sûreté du Manitoba (services de police autochtones)	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 20	July 18	NOT PROCEEDED WITH						
45	The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002/Loi d'exécution du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité	Hon. Mr. SELINGER	July 8	July 31	Committee of the Whole <b>August 1</b>	No	No	August 1	August 1	August 1	RA/SD
46	The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales	Hon. Mr. DOER	June 27	July 31	Committee of the Whole <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
47	The Highways and Transportation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport	Hon. Mr. ASHTON	July 2		NOT PROCEEDED WITH						
48	The Legal Profession Act/Loi sur la profession d'avocat	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 26	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	SD
49	The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro	Hon. Mr. SELINGER	July 4	August 6	Law Amendments <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	RA/P

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
50	The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature	Hon. Mr. LATHLIN	June 26	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P
51	The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002	Hon. Mr. MACKINTOSH	June 26	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA/SD
53	The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes	Hon. Mr. MACKINTOSH	July 17	July 31	Law Amendments <b>August 8</b>	Yes	No	August 8	August 8	August 9	P
54	The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)	Hon. Mr. MACKINTOSH	July 18	July 31	Law Amendments <b>August 6</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	P
55	The Interim Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation anticipée de crédits	Hon. Mr. SELINGER	August 1	August 1	Committee of the Whole <b>August 1</b>	No	No	August 1	August 1	August 1	SD
56	The Loan Act, 2002/Loi d'emprunt de 2002	Hon. Mr. SELINGER	August 8	August 8	Committee of the Whole <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	SD
57	The Appropriation Act, 2002/Loi de 2002 portant affectation de crédits	Hon. Mr. SELINGER	August 8	August 8	Committee of the Whole <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
200	The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale	Mr. REIMER	Nov. 19		NOT PROCEEDED WITH						
202	The Electoral Divisions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales	Mr. HELWER	June 25		NOT PROCEEDED WITH						

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
203	The Labour Relations Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail	Mr. FAURSCHOU	July 11								
											NOT PROCEEDED WITH
204	The Smoke-Free Places Act (Non-Smokers Health Protection Act Amended)/Loi sur les lieux sans fumée (modification de la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs)	Mr. ROCAN	August 6								
											TO BE REINSTATED DURING THE FOURTH SESSION OF THE 37 <sup>TH</sup> LEGISLATURE
300	An Act to Amend an Act to Incorporate the Portage District General Hospital Foundation/Loi modifiant la Loi constituant en corporation la Fondation de l'Hôpital général du district Portage	Mr. FAURSCHOU	Nov. 19	Nov. 27	Law Amendments <b>Dec. 6</b>	No	No	Provisional Rule 101(12) – Concurrence and Third Reading combined	Dec. 6	Dec. 6	RA
301	The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.	Mr. RONDEAU	May 21	August 1	Private Bills <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
302	The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim	Mr. MARTINDALE	July 11	July 25	Private Bills <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA
303	The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut	Mr. MARTINDALE	July 31	August 1	Private Bills <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 <sup>st</sup> Reading	2 <sup>nd</sup> Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Report Stage Concur.	3 <sup>rd</sup> Reading	Royal Assent	In Effect
304	The Winnipeg Real Estate Board Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Winnipeg Real Estate Board »	Mr. STRUTHERS	August 6	August 6	Private Bills <b>August 8</b>	No	No	August 8	August 8	August 9	RA

**KEY:** RA – Royal Assent  
P – Proclamation  
SD – Specified Date  
ED – Expiry Date

**RECAP:** Formal ..... 1  
Assented to ..... 57  
Not proceeded with..... 7  
**TOTAL:** ..... 65